

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
In the Name of Allah, The Merciful, The Compassionate
Em nome de Deus, O Clemente, O Misericordioso

Endereço - Address: 1960 Marechal Deodoro st.
Center of São Bernardo do Campo - SP - Brazil - Postal Code: 09710-201
CNPJ: 58.166.950/0001-70 - Phone/Fax: 55 11-4128 2800
E-mail: cdialhalal@cdialhalal.com.br
Website: www.cdialhalal.com.br



مرکز الدعوة الإسلامية لأمريكا اللاتينية
Islamic Dissemination Centre For Latin America
Centro de Divulgação do Islam Para América Latina

539851

شهادة ذبح حلال

يشهد مركز الدعوة الإسلامية لأمريكا اللاتينية بأن شحنة لحوم الأبقار والاعنام والدواجن ومشتقاتها المبينة أدناه قد تم ذبحها باليد طبقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وذلك تحت مراقبة المشرف العام للمركز. كما أنه تأكد عبر إتخاذ جميع الإجراءات اللازمة بخلوها وعدم اختلاطها بأي لحوم خنزيرية أو مواد كحولية وهي صالحة للإستهلاك من قبل المسلمين في جميع أنحاء العالم.

CERTIFICATE OF HALAL SLAUGHTERING

The ISLAMIC DISSEMINATION CENTRE FOR LATIN AMERICA testifies that the under mentioned shipment beef, muttons/poultry and their derivatives has been slaughtered by hand according to the Islamic rites in presence of its authorized representatives and under direct coordination of its general Supervisor. All adequate precautions were taken to prevent its contamination with pig meat and alcoholic products. Accordingly, this meat is Halal and suitable for consumption by Muslims all over the World

CERTIFICADO DE ABATE HALAL

O CENTRO DE DIVULGAÇÃO DO ISLAM PARA AMÉRICA LATINA testemunha que o referido carregamento de carne bovina / aves e seus derivados foram abatidos manualmente de acordo com os ritos islâmicos em presença dos nossos representantes autorizados e sob coordenação direta do nosso Supervisor geral. Foram tomadas todas as precauções adequadas para evitar a contaminação com carne suína e produtos alcoólicos. Por conseguinte, esta carne é Halal e adequada para o consumo dos muçulmanos em todo o mundo.

1- Exporter/ Exportador/ المصدر	Gelita do Brasil Ltda. Rua Phillip Leiner, 200-Rio Cotia-Cotia - SP - Brazil		
2- Importer/ Importador/ المستورد	Gelita South Africa Pty. Ltd. 25 Verster Street, West Krugersdorp 1742 South Africa		
3- Slaughtering House/ Abatedouro/ المسلخ			
4- Producing Company & Plant/ Empresa produtora e planta/SIF/ الشركة المنتجة والمصنع	Gelita do Brasil Ltda. Av. Tiradentes s/n - Distrito Industrial I, Mococa - SP CNPJ: 12.199.337/0014-73		
5- Description, Quality & Quantity/ Descrição, Qualidade & Quantidade/ الكمية نوعها وصفها	Food Grade Gelatine from Bovine Hides Peptplus XB (SA) aggl - lot.: H4502927, H4502928, H4502932; Food Grade Gelatine from Bovine Hides Verisol B (SA) EU - lot: H4502816. -----//-----//-----		
6- Consignment Details/Details da Remessa/ تفاصيل الشحنة	IMPORT PERMIT NR. 13/11/2018/2/0-201803004255 (Valid from 2018-03-01/Expiry date 2018-09-19)		
7- Net Weight/Peso Líquido/ الوزن الصافي	8- Gross Weight/Peso Bruto/ الوزن الإجمالي	9- Loading Port/ ميناء التحميل	10- Destination Port/ ميناء الوصول
15.000 000 kg	15.770.000 kg	Santos, Brazil	South Africa - Durban
11- Slaughtering Date(s)/Data(s) de Abate/ تاريخ الذبح			
12- Producing Date(s)/Data(s) de Produção/ تاريخ الإنتاج	April / 2018		
13- Expiry Date(s)/Data(s) de Validade/ تاريخ الصلاحية	April / 2023		

14- Ship/Airline/Navio/Aereo/ الطائرة/السفينة	15- Shipping Marks/Marcas de Remessa/ علامات الشحن	25- OFFICIAL HALAL SEAL/ SELO OFICIAL HALAL/ ختم الحلال الرسمي
By Sea	Gelita / Brazil	
16- Invoicing Number/ Número de Fatura/ رقم الفاتورة	17- Remarks/Observações/ الملاحظات	
12933	{ EMPTY }	
18- Batch/Lot No./Número do lote/ رقم التسوية/الدفعة	19- Health Certificate No./ No.Certificado Sanitário/ رقم الشهادة الصحية	
20- Veterinary Approval No./ No.Aprovação Veterinária/ رقم التصريح البيطري	21- Brand Name/Marca/ اسم العلامة التجارية	
23- CERTIFICATE N°/ NÚMERO DO CERTIFICADO/ رقم الشهادة	24- DATE OF ISSUE/ DATA DE EMISSÃO/ تاريخ الإصدار	
539851.18.35 - 216159	12/06/2018 08:11:23	



Ahmad Mohamad Saifi

CDIAL

216159

28- NAME/POSITION/SIGNATURE/
HOME/CARGO/ASSINATURA/
الاسم/الوظيفة/التوقيع

12/06/2018

MUSLIM JUDICIAL COUNCIL HALAAL TRUST

No 17939



POSTAL ADDRESS:
P.O. BOX 4118
CAPE TOWN 8000
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
TELEPHONE: +27 21 684-4600

WEBSITE: <http://www.mjc.org.za>
EMAIL: mjchalaal@intekom.co.za

HEADQUARTERS:
DARUL ARQAM
20 CASHEL AVENUE
ATHLONE 7764
FACSIMILE: +27 21 696-8502

HALAAL CERTIFICATE

• FOR IMPORT & EXPORT ONLY •

شهادة الذبح وفق الأحكام الشرعية الإسلامية

SHAYKH ACHMAT SEDICK

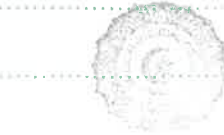
I,
on behalf of the Halaal Trust in Cape Town,
South Africa certify that all the meat of this
shipment has been slaughtered by a Muslim
who is aware of the ordinance of his faith and
is fully conversant with all the requirements of
ritual slaughtering according to the Shariah of Islam.

إن رئيس لجنة الأطعمة التابعة لمجلس القضاء الإسلامي
بكيب تاون جنوب إفريقيا ، يشهد بأن الكميات من
اللحوم الواردة بهذه الشحنة قد ذبحت على يد مسلم
عالم بعموم أحكام دينه و بمقتضيات الذبح وفق
الأحكام الشرعية الإسلامية

Consignor Export - GELITA DO BRASIL LTDA
Country of Origin - BRASIL
Consignee - GELITA SOUTH AFRICA PTY LTD.
- 25 VORSTER STREET, WEST KRUGERSDORP 1742, SOUTH AFRICA
Destination - DURBAN
Order Number - SSZFEM18060085 - SEAL No.: G2799071 - CERT. No.: 539851.18.35-216159
Description - 1000 PAPER BAGS IN 20 WOODEN PALLETS CONTAINING:
FOOD GRADE GELATINE FROM BOVINE HIDES PEPTIPLUS XB (SA) (2280104) S114 - LOT H4502927, H4502928,
H4502932, FOOD GRADE GELATINE FROM BOVINE HIDES VERISOL B (SA) (2280105) S114 - LOT H4502816
Nett Weight - 15 000.00 KG GROSS WEIGHT: 15 770.00 KG
Shipped per - RIO CENTAURUS CONTAINER No.: TCNU3455539
Slaughter/Processing - GELITA DO BRASIL LTDA
House - GELITA DO BRASIL LTDA
Slaughter Date - N/A
04/2018
Production Date - 04/2023
Expiry Date -

Date: 24 JUL 2018

Signature:



SHAYKH ACHMAT SEDICK

P.O. BOX 98315, GATESVILLE 7710, CAPE TOWN
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
20 CASHEL AVENUE, ATHLONE 7764